

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind  
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

Lokales zum Wochenstart

# Porz am MONTAG

PORZ-AM-MONTAG.DE

03. August 2024 - Woche 31

AKS PARTNER  
IMMOBILIEN  
...für die schönste Seite vom Rhein!

WIR KÖNNEN IMMOBILIEN

...kommt jede Woche!



## Dackel-bronchitis und KI-Laudatio

Mit Sabine Domogala, Sertac Mutlu, Stefan Reusch und Martin Zingsheim (Foto) standen bei der sommerlichen Sonderausgabe von „Escht Kabarett“ im Engelshof gleich vier Auftrtende auf der Bühne.

**Ebenfalls in Porz am Montag:** eine sportliche Woche für Porzer Kardiologen und, wie gewohnt, viele weitere Geschichten und Neugkeiten aus dem Stadtbezirk Porz.

Foto: Göllnitz

## Wir sind für Sie da.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.  
**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)



Tel. 02203 810 89 · [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



Tel. 02203 18 05 84 · [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)



Tel. 02203 8 18 91 · [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)



### Familiendomizil mit 2 Wohnungen

Porz-Zündorf • Grundstücksfläche ca. 291 m<sup>2</sup>  
Wohnfläche ca. 156 m<sup>2</sup> • Nutzfläche ca. 100 m<sup>2</sup>  
Terrasse + Garten • Balkon • Süd/Ost-Ausrichtung  
Umbaupotential im Dachgeschoss

**Kaufpreis 491.200,- €\***

\*zzgl. 3,57 % inkl. MwSt. Courtage

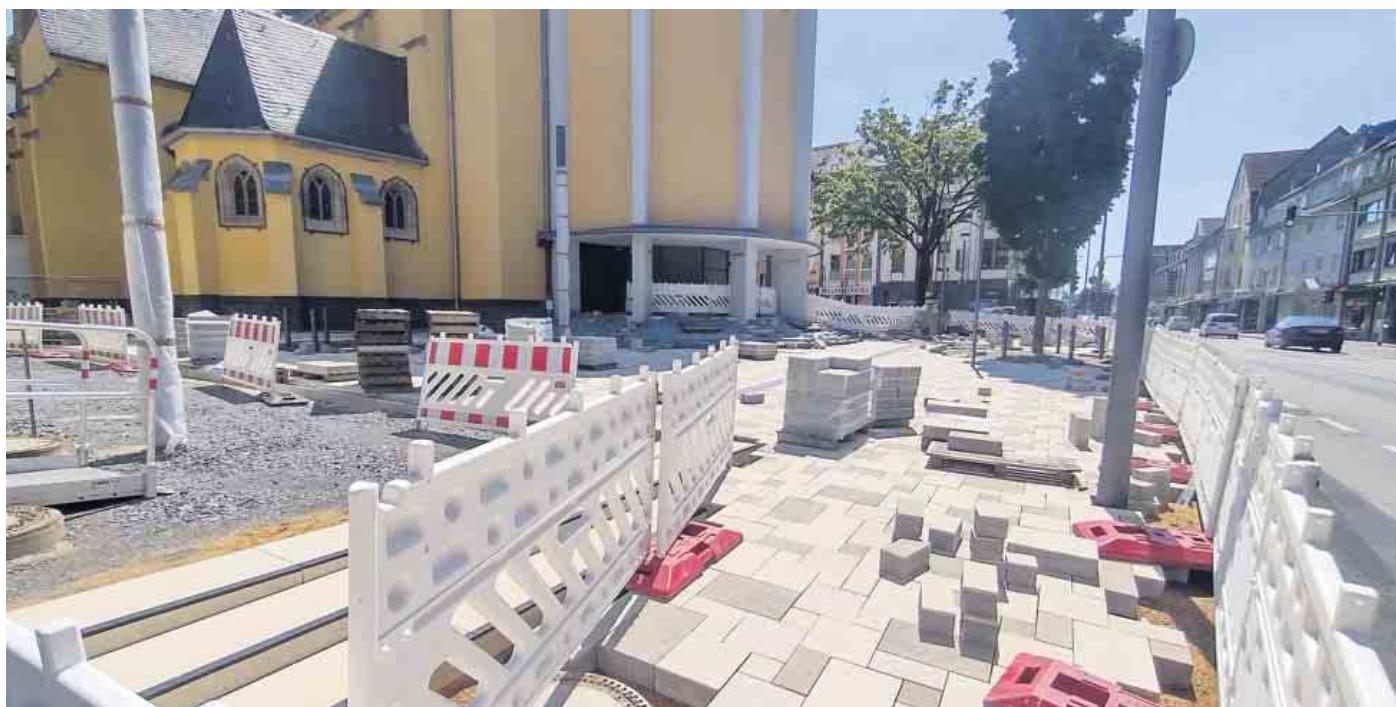
Bedarfsschein • Energiekennwert 224,38 kWh/(m<sup>2</sup>a) • Effizienzklasse G • Gas-Zentralheizung • Baujahr 1965

AKS PARTNER  
IMMOBILIEN

...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner  
Immobilienengesellschaft mbH  
Frankfurter Straße 632  
51145 Köln-Porz  
Telefon 02203 | 935970  
[www.aks-partner.de](http://www.aks-partner.de)

### Die erste Ecke ist in Arbeit



Text und Foto: Lars Göllnitz



#### Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

#### Brillenfreiheit in jedem Alter

Am **04.09.2024 um 18:30 Uhr** findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Herrn Cristian Timciuc statt.

Übernächster Termin: 04.12.2024

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden**

**02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
[www.augencentrumkoeln.de](http://www.augencentrumkoeln.de)

In Porz-Mitte gehen die Bauarbeiten an der Neugestaltung der Zwischenflächen der drei Neubauten im Zentrum voran.

Gerade wird das erste Teilstück an der Hauptstraße und Kirche St. Josef angelegt. Dabei geben die Arbeiten einen ersten Eindruck, wie das Gesamtgelände gestaltet werden soll.

Helle Steine mit teilweise dunklen Akzentelementen für den Boden oder auch dunkle Elemente, wie Pfeiler zur Eingrenzung von Baumflächen sind zu sehen. Auch die Rampe zur Brücke über die Hauptstraße sollen in diesem Stil gestaltet werden. Der Bauabschluss ist für August 2025 geplant.

**Porz am MONTAG**

**LEBEN IN PORZ**

ONLINE:

**PORZ-AM-MONTAG.DE**



[www.elter-sonnenschutz.de](http://www.elter-sonnenschutz.de)



Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

- Glasoasen ▪ Terrassendächer ▪ Markisen ▪ Rollläden ▪ Außenraffstore
- Smart-Home ▪ Haustüren ▪ Insektenschutz ▪ E-Antriebe ▪ Plissee



**Besuchen Sie unseren Showroom**

## Ein Karnevalsverein auf Radtour



Foto: Fidele Elsdorfer

**Elsdorf** - Einige Mitglieder der Karnevalsgesellschaft Fidele Elsdorfer haben sich jüngst zum gemeinsamen Radfahren im Stadtteil getroffen. Nach einer

ersten Erfrischung ging es mit Musik und guter Laune per Rad in Richtung Zündorfer Groov. Dort angekommen, empfingen ein paar der Nichtmitgeradelten

des Vereins die Gruppe zum gemeinsamen Ausklingenlassen des Tages.

„Diese gemeinsamen Unternehmungen für Jung und Alt, auch

außerhalb der Session, stärken den Zusammenhalt und machen uns zu einer kleinen Familie“, so Pressewartin Ilka Lubawski. (red.)

...
... solange  
der Vorrat  
reicht!

*Highlight  
des  
Monats*



**ZWETSCHGENKUCHEN  
MIT BUTTERSTREUSELN**  
1.800 g | 12 Portionen

**9,95 €**



**ZITRONENKUCHEN**  
1.500 g | 3 Riegel

**14,95 €**



**BERRY TARTE**  
1.150 g | 12 Portionen

**11,79 €**



**HIMBEER-WEISSE  
SCHOKOLADE-  
TÖRTCHEN**  
1.080 g | 12 Portionen

**12,49 €**



**ERDBEER-  
KUCHEN**  
650 g

**4,99 €**

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr,  
Sa. 8.00-16.00 Uhr

**Frankfurter Straße 196**  
(Ecke Heidestraße)  
**51147 Köln (Porz-Wahn)**

**P** kostenlose Parkplätze  
am Hintereingang  
(Einfahrt Cäcilienstraße)

**Kuchen-Shop**

**UNSER ANGEBOT**  
VOM 01.08. BIS 31.08.2024

---

...
RABATT-COUPON

**10 % Rabatt auf Ihren Einkauf**  
(einmalig gültig bis 31.08.2024) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

---

...
RABATT-COUPON

**5 € ab 40 € Einkaufswert**  
**10 € ab 70 € Einkaufswert**  
(einmalig gültig bis 31.08.2024) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**Erlenbacher**  
Passion & Kuchen seit 1973

[www.erlenbacher.de](http://www.erlenbacher.de)

Porz am Montag | 18. Jahrgang | Nr. 31 | Samstag, 03. August 2024 | Kw 31 | Rautenberg Media | porz-am-montag.de

3

**Geschenktipp:  
Theaterabo 2024/25**

**Samstag, 8.11. | TOC TOC**

**Samstag, 7.12. | Alle weiter eine Tasse**

**Theater im Rathaussaal Porz  
2024/2025**

**Samstag, 28.3. | Rent a Friend**

**Samstag, 10.5. | Weinprobe für Anfänger**

[www.rathaussaal-porz.de](http://www.rathaussaal-porz.de)  
alle Karten unter:

**köln ticket** Hotline 0221 &  
westticket bonn ticket 2801

T: 0221 221-97333



## Dackelbronchitis und KI-Laudatio

Mit Sabine Domogala, Sertac Mutlu, Stefan Reusch und Martin Zingsheim standen bei der sommerlichen Sonderausgabe von „Escht Kabarett“ im Engelshof gleich vier Auftretende auf der Bühne

**Westhoven** - Kabarettist Martin Zingsheim würde gerne mal ein fiktives Szenario entwickeln: Um zu zeigen, dass es für alles inzwischen Expert\*innen gebe. „Dackelbronchitis zum Beispiel“, scherzt er. „Was Sie brauchen, um Experte zu werden, ist eine flächendeckende, lückenlose Bücherwand“, so Zingsheim in Anspielung auf die Hintergründe, vor denen sich Expert\*innen bei Zuschaltungen im Fernsehen gerne präsentieren.

Zingsheim ist einer von vier Auftretenden der sommerlichen Sonderausgabe der Reihe „Escht Kabarett“ im Bürgerzentrum Engelshof. Vor ihm stehen noch Sabine Domogala, Sertac Mutlu und Stefan Reusch auf der Open-Air-Bühne im Innenhof des Bürgerzentrums. Empfangen von reichlich Publikum und bei sommerlichen Temperaturen. Hier hinten im Keller habe er viele Stunden seiner Jugend verbracht, erzählt Zingsheim dem Publikum von der Bühne aus. Aufgewachsen in Elsdorf kenne er den Engelshof gut, sagt er. Auch der Reihe „Escht Kabarett“ sei er immer weiter treu geblieben, verrät der selbsternannte Bühnenköbes und langjährige Moderator Michael Bechmann.

Ihm stehen an diesem Abend gleich zwei Mit-Moderierende zur Seite. Neben Kabarettist Torsten Schlosser auch Lydia Schneider-Benjamin vom städtischen Magazin



**Hammer oder therapeutisches Werkzeug? Sabine Domogala beim Auftritt im Engelshof. Foto: Göllnitz**

„Kölner Leben“. Die Stadt Köln hat die Veranstaltung in ihr Programm „Sommer 2024“ aufgenommen. Für die Zuschauenden im Engelshof bedeutet dies, dass sie freien Eintritt genießen können. Und gleichzeitig ein umfangreiches Angebot an Comedy und Kabarett geboten bekommen. Sertac Mutlu erzählt spaßig von seinem Fauxpas, den eigenen Trauring direkt am ersten Tag im Sand verloren zu haben. Sabine Domogala aus Bonn, die schön öfter im Engelshof aufgetreten ist, berichtet von ihren fiktiv-lustigen Bemühungen als Lebenstrainerin aktiv zu sein. Inklusive besonderer Hilfsmittel, die die Menschen wieder dazu brächten, etwas zu fühlen. Dem Publikum zeigt sie einen Hammer. Stefan Reusch dürften einige im Publikum vor allem an seiner Stimme

erkennen: Der Kölner ist etwa für seinen über viele Jahre produzierten Wochenrückblick, gespickt mit Wortspielen und Zeitgeist-Bezügen, im Radio bekannt. Zum Abschluss seines Auftritts lässt er eine ironische und per KI generierte Laudatio auf sich selbst abspielen - unterlegt von klassischer Musik. Auch bei Kabarettist Martin Zingsheim, der ebenfalls vielfach in Radio und Fernsehen aktiv ist, gibt es Musikalisches. Er präsentiert wie gewohnt klug und wortgewandt selbst zwei Stücke an der Orgel. Eines fordert auf, vielleicht doch lieber einen Handwerksberuf zu wählen, statt zu studieren. Das andere zeigt die fiktiven Wahlgewohnheiten seiner Familie auf. Das Ergebnis: Manche Parteien unterscheiden sich inhaltlich dann doch gar nicht so sehr. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



**Unter freiem Himmel und freier Eintritt: die Sommertausgabe von „Escht Kabarett“ im Innenhof des Bürgerzentrums. Foto: Göllnitz**

Bereit für alles, was kommt. **Der Caddy.**  
**Mit HOFF-Preisvorteil 10.536,51 € sparen.**



Sofort verfügbar! Begrenzte Stückzahl!  
**Der Caddy zum Aktionspreis von 29.999,- €.**

**Der Caddy.** Der robuste 5-Sitzer überzeugt mit allen Eigenschaften, die den Caddy groß gemacht haben: strapazierfähige Materialien, die hohe Verarbeitungsqualität und der flexible Innenraum. Weitere Features im Caddy Kombi sind der innen vollverkleidete Fahrgastraum und die Curtainairbags für die zweite Sitzreihe. Das macht den Caddy Kombi nicht nur komfortabler – es macht ihn auch noch sicherer.

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km (kombiniert) 5,4, CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) 141 g/km**

**z. B. Caddy 5-Sitzer Motor: 2,0 l TDI EU6 SCR 75 kW, Getriebe: 6-Gang-Schaltgetriebe Radstand: 2755 mm**

Ausstattung: Lackierung: Reflexsilber Metallic, Textilfußmatten vorn und hinten, Anhängevorrichtung, abnehm-/abschließbar, Lehnen-entriegelung für rechten Vordersitz, Höheneinstellung für beide Vordersitze, Diebstahl-Alarmanlage mit Innenraumüberwachung, „Air Care Climatronic“, 12-V-Steckdose mit Zigarettenanzünder und Aschenbecher, Seitenscheiben vorn in Wärmeschutzglas, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Leichtmetallräder „Wien“, Assistenzpaket mit Rückfahrkamera, Winterpaket „Basis“ mit beheizbaren Sitzen vorn, Digital Cockpit Pro, Einparkhilfe vorn und hinten, Außenspiegel elektrisch anklappbar, Schiebetür links, Schiebetür rechts, Mobiltelefonanbindung über Bluetooth, Radio Composition mit 10" TouchFarbdisplay, Verkehrszeichenerkennung u.v.m.

**Fahrzeugpreis inkl. Überführungskosten EUR 40.535,51**

**Hoff Preisvorteil EUR 10.536,51**

**Aktionspreis Autohaus Hoff EUR 29.999,00**

**CO<sub>2</sub>-Klasse**

Auf Grundlage der CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert)



Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig solange der Vorrat reicht. Stand 01/2024. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Für dieses Fahrzeug liegen Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.



Ihr Volkswagen Partner

**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0  
 Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

**HOFF SALE**

[autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)

## Eine sportliche Woche für Chefarzt und Team

Die Profis der Kölner Haie kommen dieser Tage zum Leistungscheck in die Sportkardiologie im Porzer Krankenhaus - kurz danach steht das Mannschaftsfoto der ebenfalls betreuten Viktoria Köln-Kicker auf dem Programm



Haie-Profi Maximilian Glötzl beim Leistungscheck mit den Mediziner Prof. Dr. Marc Horlitz (r.) und Dr. Eduard Gorr. Foto: Göllnitz



Beim Fototermin bei Viktoria Köln plauscht Horlitz auch mit Cheftrainer Olaf Janßen. Foto: Göllnitz

**Porz-Mitte** - Chefarzt Professor Dr. Marc Horlitz steht neben dem Ergometerfahrrad. Neben ihm Eduard Gorr, der leitende Oberarzt der Abteilung für Sportkardiologie und Sporthytmologie im Porzer Krankenhaus. Beide beobachten, was auf den Monitoren neben dem Rad angezeigt wird. Und sie geben, immer dann wenn nötig, dem Radelnden Infos und Motivierendes mit auf den Weg. Auf dem Rad sitzt Eishockey-Profi Maximilian Glötzl von den Kölner Haien. Für ihn steht an diesem Tag die regelmäßige Leistungsdiagnostik an. Geprüft wird etwa, wo sein anaerober Bereich liegt. Jener Leistungskorridor, in dem

der menschliche Körper beste Leistungen erbringen könnte ohne zu übersäuern, wie Chefarzt Marc Horlitz erklärt.

Für den Eishockey-Profi ist die sportliche Quälerei nicht neu. Um mit einem gesunden Körper Leistungssport betreiben zu können, seien die Test sehr wichtig, so Glötzl, der an seine Grenze gehen muss. Sein Ziel: Das Ergebnis des Vorjahres zu überbieten. Und tatsächlich steigert er sich von 518 auf 530 Watt. Für die Sportkardiologie sei es eine Ehre, die Sportler betreuen zu dürfen, so Marc Horlitz. Seit 2014 vertraut der Erstligaclub auf das Know-how der Porzer Sport-

medizin. Mit den gewonnenen Erkenntnissen könnten Trainingspläne genau abgestimmt werden, erklärt der Chefarzt.

Gezielt bereite er sich auf den Test vor, so Haie-Profi Glötzl. So richtig bringe es erst etwas, wenn man einen blutigen Geschmack im Mund habe. „Wintersportler werden im Sommer gemacht“, so der Verteidiger. Eishockey sei eine sehr anstrengende Intervallsportart. Zwar sei man immer wieder nur kurz auf dem Eis, dann aber sehr intensiv.

Nach dem Leistungscheck mit den Haien geht es für die Mediziner Eduard Gorr und Marc Horlitz ein paar Tage gleich schon wieder

sportlich weiter. Dann sind beide vor Ort im Höhenberg-Sportpark. Hier steht das jährliche Mannschaftsfoto der Fußballer von Viktoria Köln an, die ebenfalls seit Jahren von den Sportkardiologen betreut werden.

Einzelfotos, ein Plausch mit Trainer Olaf Janßen und das Aufstellen zum klassischen Teamfoto auf dem Rasen des Stadions stehen an. Seit 2020 kooperieren die rechtsrheinischen Kicker mit der Sportkardiologie. Auch bei dieser Zusammenarbeit geht es um medizinische Betreuung, Leistungschecks und individuelle Trainingspläne. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



Seit 2020 kooperieren die Sportmediziner mit der Viktoria. Foto: Göllnitz

# AGGUA-Familientag am 8. August

Spaß und Action beim Flamingo Run!

Auf die Plätze, fertig - Spaß haben! Wer schafft es wohl am schnellsten über den schwimmenden Kletterparcours in leuchtendem Pink? Am 8. August 2024 lädt das AGGUA TROISDORF von 11 bis 18 Uhr wieder zum beliebten Familientag ein. Die Attraktion des Freibads ist diesmal der gigantische aufblasbare Flamingo SprinGO. Alle Kinder, die schon schwimmen können, dürfen nach Herzenslust darauf klettern, rutschen und hüpfen. Auch die Eltern können beim actionreichen Flamingo Run mitmachen und zeigen, was Erwachsene so draufhaben. Ein Besuch lohnt sich auch, falls das Wetter nicht mitspielen sollte. Der quietschbunte SprinGO zieht dann ins Hallenbad um.

## AGGUA TROISDORF hat viel zu bieten

Zu den weiteren Highlights zählen die 14 Meter lange Breitrusche



im Freibad und die spektakuläre 80 Meter lange Black Hole Rutsche. Klettern, tobend und viel Spaß haben dürfen die kleinen Gäste auch auf dem großzügigen Kinderspielplatz. Wer Lust auf Sport unter freiem Himmel hat, kann sich auf dem Beachvolleyball-Platz auspowern. Wer lieber chillen und relaxen möchte, findet auf den

rund 30.000 m<sup>2</sup> Liegewiesen im naturnahen Freibadbereich garantiert ein ruhiges Plätzchen. Und weil so viel Freizeitspaß hungrig macht, ist auch für die Stärkung zwischendurch gesorgt. Im Freibad-Kiosk sind Currywurst mit Pommes, Nuggets und Wedges sowie erfrischendes Eis erhältlich, dazu gibt es leckere

Snacks aus dem Automaten.

**Familienfreundlich:**

**Keine Extrakosten,  
dafür viele Vorteile!**

Der Familientag ist im regulären Tarif enthalten, sodass alle Besucher ohne Zusatzkosten am Event teilnehmen können. Kinder im Alter von 4 bis 12 Jahren sind herzlich eingeladen, kostenlos Mitglied im neuen KinderClub „Aggi & ihre Freunde“ zu werden.

Das lohnt sich, da es einen Rabatt in Höhe von 10 Prozent gibt sowie weitere Vorteile und tolle Überraschungen. Treue KinderClub-Besucher belohnt das AGGUA mit dem Club-Bonusprogramm:

Nach zehn Badbesuchen ist der elfte Eintritt gratis. Anmeldeformulare stehen zum Download unter [www.aggua.de](http://www.aggua.de) bereit und können auch an der Kasse abgeholt werden.



## MARKISEN-AKTION | 01.03. bis 27.09.2024

In dieser Saison bieten wir Ihnen drei ausgewählte Markisenmodelle inkl. Komfortausstattung zu Aktionspreisen an.  
Lassen Sie sich beraten!

- Beratung
- Montage
- Verkauf
- Wartung
- Reparatur

von Jalousien  
Markisen  
und Rolladen

02203-183 14 16



Hauptstr. 78 · 51143 Köln · Telefon: 02203 183 14 16 · [info@jalousiendoc.de](mailto:info@jalousiendoc.de)



## ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

**Elektro Becker GmbH**

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
Tel. 0 2203 / 547 52 · Fax 0 2203 / 555 34  
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

## Sommerkonzert in der Lukaskirche

**Porz-Mitte** - Unter dem Titel „Musikalische Grüße aus Tel Aviv“ veranstaltet die Evangelische Kirchengemeinde Porz am Dienstag, 6. August, um 19 Uhr ein Konzert mit der Künstlerfamilie Lorenzen. Zusammen mit dem Städtepartnerschaftsverein Köln-Tel Aviv ist es gelungen, nicht nur das Tel Aviver Duo Lorenzen, sondern auch ihre drei Kinder, allesamt Musiker, für den Auftritt zu gewinnen.

Außer Sohn Daniel (Violine) lebt niemand aus der Familie in Deutschland. Die Schwester Eden, Pianistin, lebt und arbeitet in Wien und wird dort als Star von morgen gehandelt. Die älteste Tochter Maya (Violine) ist Mitglied im berühmten, von Daniel Barenboim gegründeten „West-Eastern Orchestra“ und damit auf Europatournee. Sie lebt vorwiegend in New York. Das Konzert findet im Kirchsaal unter der Lukaskirche, Mühlenstraße 2, statt. Der Eintritt ist frei. Es wird um Spenden gebeten. (red.)

## WIR HABEN GEÖFFNET!



## Uhrmacher Goldschmiede

**SERVICE • REPARATUR • INSTANDSETZUNG**

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:



CALVIN KLEIN

JAEGER LECOULTRE

RADO

TISSOT

Swiss Watches since 1853



LONGINES

BAUME & MERCIER

OMEGA

IWC

BAUME & MERCIER

OMEGA

## ALTGOLD IST BARGELD Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!



3.226 €  
bezahlt  
734 €  
bezahlt

6000 €  
bezahlt

2.753 €  
bezahlt

6.380 €  
bezahlt

Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber  
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhren

**Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt**



Seit 1908  
**Lindenberg**  
Ihr Juwelier!  
TRAURINGSTUDIO  
Mo.-Fr. 9:00 - 18:00  
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr  
Hermannstrasse 12  
51143 Porz  
Tel. 02203/951331

## Gitarrenmusik und Ausstellungseröffnung

**Eil** - Die Konzertreihe an der evangelischen Markuskirche in Eil startet am Sonntag, 1. September, um 19 Uhr ins zweite Halbjahr. Zu Gast ist dann die Kölner Gitarristin Irene Kalisvaart, die Kompositionen von Johann Sebastian Bach, Manuel de Falla und Heitor Villa-Lobos präsentiert. Parallel ausgestellt werden zudem Werke aus Papier, gefertigt von der Bonner Künstlerin Christiane Rücker. Der Eintritt kostet 12 Euro, ermäßigt 8 Euro. Karten gibt es vorab auch online. [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de) (red.)

## Maibaumniederlegung mit Überraschungen

**Poll** - Der Köln-Poller Maiverein hat seine mehrwöchigen „Poller Maispills“ mit einer Aktion beendet. Dazu wurde der Maibaum auf dem Marktplatz an der Siegburger Straße niedergelegt und dem Ersteigernden übergeben.

Der „Poller Maigeloog“ verbinde die Maibaumniederlegung traditionell mit zum Teil derben Späßen und Überraschungen, so Vereins-Reihmeister Hans Burgwinkel. Dazu gehöre etwa auch der Transport des Baumes quer durch das Haus des Ersteigernden oder auch das Einbetonieren vor dem Haus. In diesem Jahr haben Monika und Peter Ockenfels, Wirs der Gaststätte Bürgerstube auf der Siegburger Straße nahe des Marktplatzes, den Baum ersteigert. Als angedrohter Scherz sollte versucht werden, den Baum möglichst lang und komplett in der Gaststätte zu platzieren. (red.)



## Kaplan Robert Knezevic wechselt nach Sürth

**Porz-Mitte** - Kaplan Robert Knezevic verlässt nach vierjähriger Kaplanzeit den Stadtbezirk Porz. Nach seiner Zeit in der Kirche St. Josef wechselt er nun auf die andere Rhein-Seite nach Sürth. Eine Abschiedsfeier in der Kirche St. Josef findet am Sonntag, 25. August, um 18 Uhr statt. Interessierte sind zu einer Abendmahlfeier und im Anschluss zu einer Begegnung am Anna-Café im Bereich unter der Orgelempore eingeladen. (red.)

## Spielenachmittag

**Finkenberg** - Am Mittwoch, 7. und 21. August, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, zwischen 14 und 16.30 Uhr ein Spielenachmittag für Jung und Alt statt. Gespielt werden Mensch ärger dich nicht, Halma oder auch Mikado. Auch nur ein Plausch ist möglich. (red.)



### Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
 Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
 Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
 E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

## 5 Jahre TanzBreuer am Bahnhof

### Einen Tag lang kostenfrei tanzen

Jeder Mensch ist anders und so passt auch zu jedem ein anderer Tanzstil. Der eine möchte lieber zu den aktuellen Charts tanzen, der andere mag lieber paarweise tanzen und der nächste steht eher auf Ballett.

#### Doch was passt zu mir?

Am 24. August können Sie es bei TanzBreuer ausprobieren. Einen ganzen Tag lang öffnet die ADTV-Tanzschule Breuer in Troisdorf ihre Türen. In 30-minütigen kostenfreien Workshops können Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren

ihren persönlichen Tanzstil finden. Probieren Sie aus, was zu Ihnen passten!

**Grundschrifte,  
Disco Fox, Salsa,  
Tango Argentino  
etc.**

Sie haben keine Partnerin / keinen Partner? Dann probieren Sie einen der Solotanzkurse von TanzBreuer aus. Es werden Kinder-tanz-, Ballettworkshops, Line Dance, Seniorentanz, Hip Hop für Jugendliche und Erwachsene geboten. Neu im Programm der ADTV-Tanzschule Breuer ist

„Ladys only“-latin Style. 30 Minuten schnuppern und Spaß haben.

#### Charity-Party

**24. August 2024**

**Beginn: 20:00 Uhr**

**Überraschungsauftritt**

**Eintritt frei**

Seit über 5 Jahren schenkt TanzBreuer Troisdorf nun Freude am Tanz am Bahnhof. Das feiert die ADTV-Tanzschule Breuer mit einer großen „Charity-Party“. Am 24. August tanzen wir im Zeichen der Inklusion. Inklusion durch Bewegung haben sich Patsy und Michel Hull zur Lebensaufgabe

gemacht. Um Sie auf diesem Weg zu unterstützen, sammelt die ADTV-Tanzschule Breuer zu Ihrem Geburtstag Spenden für die „Patsy & Michel Hull Foundation“.

Wenn Sie an einem oder mehreren Schnupperworkshops teilnehmen möchten, melden Sie sich kostenfrei über [www.tanzbreuer.de/tag\\_der\\_offenen\\_tuer-troisdorf/](http://www.tanzbreuer.de/tag_der_offenen_tuer-troisdorf/) oder per E-Mail an [troisdorf@tanzbreuer.de](mailto:troisdorf@tanzbreuer.de). Bei Fragen können Sie sich auch telefonisch unter 02241/75361 melden.





*Service hat einen Namen*

# Schmitz

GMBH  
*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)

REPPEN
DS AUTOMOBILES
CITROËN

Seit 1986 für Sie vor Ort!  
 Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
 Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

## Ehemaligentreffen der Grengeler Grundschule

**Grengel** - Die ehemaligen Schülerinnen Elvira, Inge und Dagmar der Städtischen Grundschule Grengel, heute bekannt als Peter-Petersen-Grundschule Grengel, planen nach 50 Jahren ein Wiedersehen und suchen ehemalige Mitschüler\*innen der gesamten Stufe des Jahrgangs 1974.

Angesprochen sind alle, die 1974 in die Grundschule Grengel eingeschult wurden oder sie 1978 verlassen haben. Das Stuentreffen der vier Klassen A bis D soll am Freitag, 23. August, ab 17 Uhr auf dem Schulhof der Grundschule Grengel, Friedensstraße 41-45, stattfinden.

Getränkespenden, Essen in Picknick-Form und Utensilien können mitgebracht werden. Anmeldungen und weitere Informationen gibt es per E-Mail an [\(red.\)](mailto:einschulung1974.grengel@t-online.de)

## Bundesaußenministerin bei ESA und DLR

**Lind** - Bundesaußenministerin Annalena Baerbock hat bei ihrer Sommerreise das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt und das neue Projekt der Europäischen Weltraumorganisation (ESA) namens „Luna“ besucht.

Auf 700 Quadratmeter bietet „Luna“ einen möglichst realistischen Nachbau einer Mondregion. Dafür sind in den vergangenen Wochen große Mengen an Regolith-Simulat als Mondstaub angeliefert worden. Zudem bauen ESA

und DLR eine unterirdische Röhre. Derartige Röhren werden auf dem Mond vermutet. Laut ESA-Forschenden könnten diese Eisablagerungen beinhalten. Im September soll „Luna“ eröffnet werden, so die ESA.

Annalena Baerbock sprach bei ihrem Besuch auch mit Astronaut Matthias Maurer, der 2021 der zwölften Deutsche im All war und über 177 Tage in der Internationalen Raumstation ISS verbrachte. (red.)

## Shell baut 100-Megawatt-Elektrolyseur

**Wesseling / Langel** - Die Shell Deutschland GmbH hat die endgültige Investitionsentscheidung für „REFHYNE II“ getroffen, einen 100-Megawatt-Wasserstoffelektrolyseur mit Polymer-Elektrolyt-Membran-Technologie. Gebaut

soll die Anlage im Shell Energy and Chemicals Park Rheinland auf der anderen Rhein-Seite gegenüber Langel. Mithilfe erneuerbaren Stroms soll „REFHYNE II“ täglich bis zu 44.000 Kilogramm erneuerbaren Wasser-

stoff produzieren, um den Standortbetrieb teilweise zu dekarbonisieren. Die Anlage soll 2027 in Betrieb gehen. Das Projekt werde durch das EU-Forschungs- und Innovationsprogramm Horizon 2020 gefördert, so das Unternehmen.

Erneuerbarer Wasserstoff aus „REFHYNE II“ solle im Shell Energy and Chemicals Park Rheinland zur Herstellung von Energieprodukten wie Kraftstoffen mit geringerer CO<sub>2</sub>-Intensität verwendet werden, so heißt es. (red.)

**Der passende Kurs  
für jedes Alter,  
jede Lebensphase:**

Von Babyschwimmen und Krabbelgruppe, über Geburtsvorbereitung, bis hin zu Yoga, Pilates oder auch Aqua-Fitness - fit ab 50...



Hier scannen und mehr erfahren

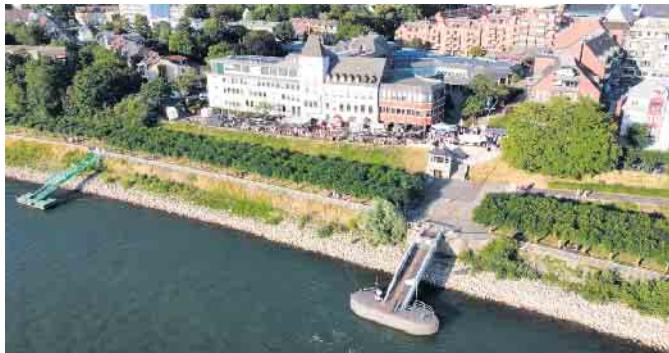
**Das Gesundheitszentrum  
im Krankenhaus Porz am Rhein**

02203 566 1709  
[gesundheitszentrum@khporz.de](mailto:gesundheitszentrum@khporz.de)  
[www.gesundheitszentrum-khporz.de](http://www.gesundheitszentrum-khporz.de)  
 zudem bei Instagram, Facebook, YouTube, TikTok und als Podcast.

Eine Vielzahl der Kurse wird von den meisten gesetzlichen Krankenkassen gefördert. ☺

Unser Tipp: Einen Kurs an  
einen lieben Menschen verschenken. ☺

# Einladung zur Rheinromantik 2024



Vom 16. August bis zum 18. August 2024 lädt das Team der KG Rheinfeiern herzlich zur „Rheinromantik“ am beliebten Friedrich-Ebert-Ufer direkt vor dem Porzer Rathaus ein. Mit einem einmaligen Blick über den Rheinbogen verspricht dieses Wochenende ein unvergessliches Erlebnis für Groß und Klein zu werden.

## **Freitag, 16. August: Chill Out Night**

Den Auftakt macht die „Chill Out Night“ am Freitagabend von 18 bis 22 Uhr. Lassen Sie die Arbeitswoche hinter sich und genießen Sie in entspannter Atmosphäre den Beginn des Wochenendes. An verschiedenen Ständen können Sie kulinarische Köstlichkeiten und erfrischende Getränke genießen, während sanfte Musik für die perfekte Hintergrundstimmung sorgt. Die einzigartige Rheinlandschaft bietet dabei eine wunderbare Kulisse für einen gemütlichen Abend.

## **Samstag, 17. August: Musiksynchrones Feuerwerk**

Der Samstag steht ganz im

Zeichen eines spektakulären Höhepunkts: Das musikschrone Feuerwerk wird nach Einbruch der Dunkelheit für 15 Minuten den Himmel über Porz erleuchten. Bereits ab 14 Uhr startet die Rheinromantik in den Tag. Neben abwechslungsreichen Essenständen laden diverse Weinstände zum Verweilen ein. Freuen Sie sich auf ein unvergessliches Feuerwerk, das perfekt zur Musik choreografiert ist und den Nachthimmel in ein Farbenmeer verwandelt.

## **Sonntag, 18. August: Live Musik am Rheinufer**

Am Sonntag geht es ab 12 Uhr weiter mit Live Musik direkt am Rheinufer. Nutzen Sie die Gelegenheit, sich mit Freunden und Familie zu treffen, die einzigartige Aussicht auf den Rheinbogen zu bewundern und das Wochenende entspannt ausklingen zu lassen.

Das Team der „Rheinromantik“ freut sich sehr auf das Event und würde sich über zahlreiche Besucherinnen und Besucher aus und um Porz sehr freuen.





## MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**

📞 +49 (0)173 - 2094238 • ✉ info@malermeister-khan.de

- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

**Meisterbetrieb**

**Scharpel**  
Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grengel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel

Telefon 02203 922730

**Feel the difference**



**www.barbaras-pflegeteam.de**



Ambulanter Pflegedienst



**02203 - 10 21 361**



**Tagespflege Heidestrasse**

Met em Veedel



**02203 - 18 65 741**

[www.tagespflege-heidestrasse.de](http://www.tagespflege-heidestrasse.de)



**Stellenwechsel leicht gemacht!**

Sie sind Steuerfachangestellte/r oder Steuerfachwirt/in? Wenn Sie nur eine der nachstehenden Aussagen ankreuzen können, sollten Sie sich bei uns bewerben:

- Ich will wieder deutlich mehr Spaß an der Arbeit haben!
- Ich wünsche mir ein Team, in dem die Chemie stimmt!
- Ich möchte mich durch individuelle Fortbildung weiterentwickeln!
- Ich mag abwechslungsreiche und spannende Mandate!

**Sylvia Helgert**  
**Steuerberaterin**  
&  
**Fachberaterin**  
für Internationales Steuerrecht

**Jetzt bewerben:**  
📞 **0 22 08 / 49 50**  
[info@steuerberaterin-helgert.de](mailto:info@steuerberaterin-helgert.de)

## MdB Serap Güler zu Gast im Wahlbezirk

„Sorgen machen uns immer mehr Vorgaben oder bürokratische Hürden“ - Karl-Heinz Miebach

**Lind** - So hohen Besuch habe man hier selten, berichtet Karl-Heinz Miebach, der bereits in fünfter Generation den Stahlbaubetrieb Anton Miebach führt. Aber er freut sich, dass MdB Serap Güler ihn besucht: „Ich bin schon stolz, dass Frau Güler uns hier besucht. Sie zeigt damit Bürgernähe und wir können ihr erklären, was das Handwerk so ausmacht“, erklärt der Obermeister der Innung für Metalltechnik. Und im Handwerk gäbe es so einiges, was die Politik wissen solle und verbessern könnte, erklärt er. „Wir haben immer noch mit dem Fachkräfte- mangel zu kämpfen. Es wird immer schwerer, Auszubildende für das Handwerk zu überzeugen. Doch gebe es viele Gründe, ins Handwerk zu gehen, so Miebach: „Man sieht am Ende des Tages, was man geschafft hat. Man kann



MdB Serap Güler mit Karl-Heinz Miebach in der Halle des Unternehmens

Dinge produzieren, die anderen Menschen helfen. Ob es nun die Treppe für einen Rettungsweg ist oder ein Handlauf, alles bringt die Kunden weiter“, so Miebach. Erst kürzlich habe man für das DLR

eine Halterung für einen Sonnenkollektor gebaut, berichtet er. „Das macht dann schon stolz, wenn man so die Wissenschaft weiter bringen kann.“

Zurück zum Besuch von Serap

Güler. Man trifft sich im Konferenzraum des Unternehmens und Güler erfragt, was die Auftragslage mache. „Die Auftragslage ist gut, es kann aber immer besser sein. Sorgen machen uns immer mehr Vorgaben oder bürokratische Hürden, zum Beispiel die nun auch für uns geltende Maut auf Autobahnen und Bundesstraßen. Es wird immer mehr, was wir den Kunden weiter berechnen müssen. Noch wird es von den Kunden akzeptiert. Fraglich ist nur, wie lange noch“, erklärt Miebach. Güler schaut sich dann noch die Werkshalle des Betriebes an, samt Probesitzen auf dem Gabelstapler des Unternehmens. „Ich werde alle Themen der Sommerreise mitnehmen und schauen, was die Politik für sie tun kann“, erklärt Güler.

## Seit 20 Jahren in Troisdorf



**GOLD UND SILBER ANKAUF**  
Sofortige Barauszahlung  
**Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!**  
**VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!**  
Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewchsel 4,00 €  
Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)  
Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

**Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761**



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
[www.langel-dach.de](http://www.langel-dach.de)  
[info@langel-dach.de](mailto:info@langel-dach.de)  
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice

**LEUGERMANN**  
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer  
**0800 - 2 766 266**

Mit kostenlosem Lieferdienst

**SCHÖNE STEINE FÜR  
TERRASSE, EINFAHRT  
GARTEN, WEGE, PLÄTZE**

Täglich bis  
21 Uhr geöffnet  
**IDEEN-  
GARTEN**  
Maarstr. 85-87  
Bonn



**DER NEUE  
KATALOG  
IST DA!**

[www.koll-steine.de](http://www.koll-steine.de)

Jetzt kostenlos Katalog anfordern:

T: (0228) 40064-0 · [service@koll-steine.de](mailto:service@koll-steine.de)  
KOLL Steine · Maarstr. 85-87 · 53227 Bonn

**koll**  
STEINE

## Führung durch die Portalausstellung

**Eil** - Das Umweltbildungszentrum lädt am Sonntag, 11. August, von 14 bis 15 Uhr zu einer Führung durch die Portalausstellung auf Gut Leidenhausen ein. In der Ausstellung „Natur ist anders - Kontraste“ wird die Interaktion zwischen Natur und Technik, sowie Besonderheiten des Naturerbes Wahner Heide/Königswald vermittelt. Die Ausstellung ist barrierefrei. Die Teilnahme ist kostenlos. Im Vorfeld ab 12 Uhr besteht die Möglichkeit zur Teilnahme an einer Hofführung, bei der die Teilnehmer\*innen die Honigbienen und den Wildbienenlehrpfad, die Streuobstwiese, das Wildgehege und den Säugetierlehrpfad besuchen. (red.)

## Geführte Tour durch die Wahner Heide

**Eil** - Im August zeigt sich das Naturschutzgebiet Wahner Heide vielfach in voller Blüte. Bei ihrem Heidespaziergang am ersten Mittwoch im August führen die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald und das Haus des Waldes Interessierte zum Pionierbecken 1 und 2 betrachten und darüber hinaus diesmal insbesondere das Hexenkraut. Die Wanderführer Rainer Tresemer und Kalle Gemmel sowie Kräuterexpertin Ruth Dreesbach begleiten die Gruppe bei einer knapp dreistündigen Wanderung auf gut gehbaren Wegen. Die Tour findet am Mittwoch, 7. August, ab 14 Uhr statt. Treffpunkt ist der Lindenhof auf Gut Leidenhausen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. (red.)

## Pflegetag und Sommerfest

**Zündorf** - Die Zündorfer Groov-Paten laden am Samstag, 24. August, ab 10 Uhr zu ihrem nächsten Pflegetag der Freizeitanlage Groov ein. Treffpunkt ist am Teehaus am Ende der Gütergasse. Dort werden die anstehenden Arbeiten besprochen, Gruppen gebildet und die Arbeitsmaterialien ausgegeben. Helfende sind willkommen.

Ab 15 Uhr richtet der Verein sein Sommerfest auf der Minigolfanlage in Zündorf aus. Alle Groov-Paten sind zum Grillen und Austausch eingeladen. Zudem soll dann der zweite Teil des Bewegungsparcours nahe Groov-Festplatz eingeweiht werden. Vor Ort sollen dann die Sponsoren und Förderer und Unterstützende aus Ämtern der Stadt Köln sein. (red.)



# » Damit Sie immer in der richtigen Spur bleiben! «



**Ein kräftiger Bordsteinrempler oder ein großes Schlagloch ... und schon ist es passiert: Das Fahrwerk ist verstellt. Die Folgen sind erhöhter Kraftstoffverbrauch, einseitiger Reifenverschleiß und instabiles Fahrverhalten Ihres Fahrzeugs. Warten Sie nicht mit der Achsvermessung bis der Reifen schon fast kaputt gefahren ist. Eine rechtzeitige Fahrwerkseinstellung gibt Sicherheit.**

**Ihre Werkstatt: Otto Kosmalla!**



**Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla  
Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel  
Tel. 02208 - 6663 · [www.otto-kosmalla.de](http://www.otto-kosmalla.de)**

- Fahrwerksvermessung**
- Leistungsmessung**
- Diesel-Diagnose-Center**
- Klimaanlagenwartung**
- Motordiagnose**
- Inspektion mit Mobilitätsgarantie**
- Stoßdämpfertest**
- Reifenservice · Radlastwaage**
- HU und AU im Haus**
- Bosch-/Gutmann-/Sun-Diagnose-System**

# KIRCHE

## Tag der offenen Tür im Hospiz

**Urbach** - Das Hospiz an St. Bartholomäus, Am Leuschhof 25, lädt am Sonntag, 18. August, von 10.30 bis 16 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Die Veranstaltung bietet

Interessierten die Gelegenheit, sich über die Arbeit des Hospizes zu informieren und mögliche Beurührungsängste abzubauen. Das Programm beginnt ab 10.30 Uhr

mit einem Gottesdienst in der Kirche St. Bartholomäus. Ab 12 Uhr gibt es Hausführungen. Danach folgen Vorträge oder auch ein Bingo-Spiel.

Das Hospiz an St. Bartholomäus ist die einzige Einrichtung dieser Art im rechtsrheinischen Stadtgebiet

und bietet in familiärer Atmosphäre Platz für neun Gäste. Neben der stationären Betreuung ermöglicht das Team der Spezialisierte Ambulante Palliativ-Versorgung (SAPV) auch die Betreuung zu Hause - als Krankenhaus-Nachbetreuung oder auch längerfristig. (red.)



**BESTATTUNGSHAUS**  
**Wiedenau**

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

**GLAHN**  
BESTATTUNGEN

[www.bestattungen-glahn.de](http://www.bestattungen-glahn.de) | 02203/64117

Das Unsagbare in Worte fassen.  
Hilfe für Ihre Kondolenz finden Sie auf unserer Internetseite.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)



Es gibt Momente im Leben, da muss sich eine Tür schließen,  
damit der Himmel sich öffnet.

José Saramago

**Sigrid Bothmann**

geb. Kohlhoff

\* 7. Oktober 1935 † 27. Juli 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:

**Thorolf Bothmann**

**Hendrick**

**Hans-Martin, Kerstin und Lisa-Marie**

sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Fam. Bothmann c/o Bestattungen Glahn  
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Die Trauerfeier findet statt am Freitag, dem 23. August 2024, um 11.00 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofes Porz-Wahn, Eingang Siebengebirgsallee. Anschließend ist die Urnenbeisetzung.

Von Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

**Porz am MONTAG**  
**KIRCHEN**

ONLINE:  
**PORZ-AM-MONTAG.DE**

# KIRCHE

## Evangelische Gottesdienste

### Samstag, 3. August

17 Uhr - Hoffnungskirche

Gottesdienst

### Sonntag, 4. August

9.30 Uhr - Johanneskirche

Gottesdienst

11 Uhr - Pauluskirche

Gottesdienst mit Abendmahl

### Mittwoch

18 Uhr - Markuskirche

Abendgebet mit Abendmahl

18 Uhr - Lukaskirche Glockenläuten mit Friedensgebet

### Donnerstag

19 Uhr - Pauluskirche

Abendandacht mit Glockengeläut

## Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

## Evangelische Gottesdienste der Luther-Gemeinde

### Sonntag, 4. August

10 Uhr - Martin-Luther-Kirche, Pfarrerin Eschbach

## Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste sonntags um 10 Uhr und mittwochs um 19.30 Uhr aus.

## Katholische Gottesdienste

### Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr - Grengel,

St. Mariä Himmelfahrt

Sonntag, 9 Uhr - Libur,

St. Margaretha

Sonntag, 10.30 Uhr - Finkenberg,

St. Maximilian Kolbe

Sonntag, 10.30 Uhr - Wahnheide,

Christus König

Sonntag, 11.45 Uhr - Ensen,

St. Laurentius

Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte,

St. Josef

### Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr - Eil,

St. Michael

Sonntag, 9 Uhr - Langel,

St. Clemens

Sonntag, 10.30 Uhr - Urbach,

St. Bartholomäus

Sonntag, 10.30 Uhr - Zündorf,

St. Mariae Geburt

Sonntag, 11.45 Uhr - Wahn,

St. Aegidius

Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost,

St. Fronleichnam

## Freie evangelische Gemeinde (FeG) Köln-Porz, Goethestr. 9-11

- Gottesdienst jeden Sonntag um 10.30 Uhr
- Pfadfinder für Kids von 7 bis 10 Jahren, jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 11 bis 13 Uhr
- Café Lichtblick für Senioren, jeden 2. Samstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr  
Für mehr Infos und Updates: [www.koeln-porz.feg.de](http://www.koeln-porz.feg.de)

**BESTATTUNGEN**

Diehm e.K.

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)

Bestattungen

**Langel**

seit 1926

Heumarer Straße 16  
51145 Köln Porz-Eil  
Tel. 02203 / 31139

[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)



Einzigartiges Zeichen der Verbundenheit.  
Individueller Erinnerungsschmuck.

02203 53438  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
[bestattungshaus-schweizer.de](http://bestattungshaus-schweizer.de)



Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen ist die Spur, die seine Liebe in unseren Herzen zurückgelassen hat.

## Alois Schmidt

\* 11. Mai 1936 † 30. Juli 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Deine Monika  
Flora und Günther  
Bernd und Erika, Nicole und Daniel  
sowie alle Anverwandten

Trauerhaus: M. Schmidt

c/o Bestattungshaus Lenartz, Kupfergasse 12, 51145 Köln (Porz-Urbach)

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 8. August 2024 um 12.00 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof Porz-Urbach, Mühlweg statt.

Anschließend erfolgt die Beerdigung auf dem Friedhof.

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Samstag, 10. August 2024**

Annahmeschluss ist am:

**07.08.2024 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:

Bianca Breuer

Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Stefan Götz

SPD Pascal Pütz

FDP Sylvia Laufenberg

Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegabe

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantie Veröffentlichung. Entstehenforderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de

### REPORTER

Lars Göllnitz  
redaktion@porz-am-montag.de  
Sascha Thelen  
redaktion@porz-am-montag.de

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de  
VERKAUF Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media  
REDAKTION Fon 02241 260-250 / -212  
redaktion@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG  
ZEITUNG  
ZEITUNG  
ZEITUNG

DRUCK  
DRUCK  
DRUCK  
DRUCK

WEB  
WEB  
WEB  
WEB

FILM  
FILM  
FILM  
FILM



PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN | ONLINE BESTELLEN

**www.rautenberg.media/kleinanzeigen**

## Angebote

### An- und Verkauf

Seriöse Frau sucht

Pelze, Leder, Taschen, Zinn, Näh- und Schreibmaschinen, Porzellan, Teppiche, Münzen, Gemälde, Geigen, Armband-, und Taschenuhren, Zahngold, Militaria, Rollatoren. Fr. Schwarz:

0163 2414868

### Dienstleistung

#### Betreuung/Pflege

Biete Aushilfspflege/  
Verhinderungspflege an

Verhinderungspflege springt ein, wenn Sie einmal für einen Tag oder länger etwas in Ruhe erledigen möchten oder Urlaub brauchen. Kasse übernimmt die Kosten. Ich freu mich über Ihren Anruf:  
01 52 31 32 36 20 oder  
0 24 47 35 90 06

### Land u. Forst

agria

Einachsiger Motormäher Ersatzteile.  
Müller Maschinen Troisdorf,  
02241-94909-50

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

#### ACHTUNG

>> SOMMERANGEBOT <<

Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992  
M.S. Sanierungstechnik

### Gesuche

### Kaufgesuch

Achtung seriöser Ankauf

von Pelze, Klaviere, Weine/Cognac, Kroketaschen, Porzellan, Bilder, Zinn, Puppen, Bekleidung, Näh-/Schreibmaschinen, Bücher, Teppiche, Rollatoren, Schallplatten, Golfschläger. 0176 37003544 Frau Gross

Kaufe Pelze und Porzellan aller Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Römer, Teller, Vasen usw. Bitte alles anbieten. Ortsansässig, Herr Blum  
Tel.: 0160/6695915

### Mietgesuche

Suche 3 Zimmer Wohnung

Mitarbeiter der German Airways sucht für sich und seine Familie (Frau und Kind 3 Jahre) eine 3 Zi-Wohnung in Siegburg oder näherer Umgebung. Bitte melden Sie sich unter Service@germanairways.com oder telefonisch unter 0172 8606 116. Vielen Dank!



### AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

■ ■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

### LAGERHALLEN

GERHARDS  
UMZÜGE & LAGERHAUS

- Lagerung / Lagerbox / Selfstorage
- Küchen- und Möbel Montage
- Fullservice (Ein- und Auspacken)
- National und International

Conrad-Röntgen-Str. 6-8 • 53773 Hennef • Telefon: +49 (0)2242 / 84 67 4  
www.umzuege-gerhards.de

### Fragen zur Verteilung?

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



In Papua-  
Neuguinea  
werden 840  
Sprachen  
gesprochen.

Familien  
ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 52,-

Für alles was wirklich zählt!  
shop.rautenberg.media

## Aus der Arbeit der Parteien SPD

### Mehr Sicherheit für Hund und Halter in Urbach

#### SPD-Initiative erfolgreich

Die Hundefreilauffläche an der Waldstraße in Urbach soll nach einstimmigen Beschlüssen der Bezirksvertretung und positivem Signal der Verwaltung zukünftig besser geschützt werden.

In der Sitzung der Bezirksvertretung im Mai hatte die SPD-Fraktion einen Prüfantrag an die Verwaltung zu Prüfung möglicher Schutzmaßnahmen der Hundefreilauffläche an der Waldstraße in Porz-Urbach eingebracht, dem das Gremium einstimmig gefolgt war. Dieser beruhte dabei auf einer Anregung von Nutzern der dortigen

Hundefreilauffläche, die sich darüber beklagten, dass dort zwar erfreulicherweise die genannte Fläche zur Verfügung stehe, diese aber nur eingeschränkt nutzbar wäre, da die Hunde direkt frei auf die angrenzende Waldstraße laufen können.

Nach Prüfung der Verwaltung ergab sich schließlich, dass diese ebenfalls eine natürliche Abgrenzung durch Gehölze (bspw. einer Hecke) oder auch Einzäunung zu angrenzenden Waldstraße grundsätzlich befürworten würde, spielte jedoch die Frage der Finanzierung

für eine mögliche Umsetzung der Maßnahme an die Bezirksvertretung zurück.

Mit einem erneuten einstimmigen Beschluss der Bezirksvertretung im Juni konnte die Finanzierung durch Stadtverschönerungsmittel schließlich sichergestellt werden, womit jetzt nur noch die Hoffnung auf eine zeitnahe Umsetzung durch die zuständige Verwaltung bleibt.

Der örtliche SPD-Bezirksvertreter Nils Beuthert, der die beiden Anträge erarbeitet hatte, kommentiert den positiven Ausgang

folgend: „Ich freue mich, dass wir diese Anregung, die durch die Nutzer der örtlichen Hundefreilauffläche an uns herangetragen worden war, in die Bezirksvertretung einbringen und mit dem anschließenden positiven Signal der Verwaltung sowie den beiden einstimmigen Beschlüssen der Bezirksvertretung nun hoffentlich mit der baldigen Umsetzung der Maßnahme an der Hundefreilauffläche an der Waldstraße in Urbach für mehr Sicherheit für Hund und Halter sorgen können.“

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD

# SPORT



**Porz am MONTAG**  
**SPORT**

ONLINE:

**PORZ-AM-MONTAG.DE**



**Porz am MONTAG**  
**GESUNDHEIT**

ONLINE:

**PORZ-AM-MONTAG.DE**



SAVE THE DATE  
**SPICHER OPEN**  
**9. VOLLEYBALLCUP**

Kommt vorbei und genießt die spannende Atmosphäre unseres Volleyballturniers live! Über zwei Tage werden jeweils zwölf Männer- und Frauenteams gegeneinander antreten. Für kühle Getränke und leckere Snacks ist gesorgt!



**AUGUST**  
**24-25**

DFH Asselbachschule  
Asselbachstraße 40  
53842 Troisdorf



Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel  
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

Lokales zum Wochenstart

**Porz** am MONTAG

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

RAUTENBERG MEDIA

# Wir suchen ASTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- Elsdorf**
- Wahnheide**
- Ensen/Westhoven**
- Langel**
- Gremberghoven**
- Zündorf**
- Lind**
- allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung**
- Porz-Zentrum**
- für alle Schulferien**
- Urbach**

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380

**Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet**

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)



oder mit diesem QR-Code bewerben!



## ASTRÄGER/\*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- Elsdorf**
- Urbach**
- Ensen/Westhoven**
- Wahnheide**
- Gremberghoven**
- Langel**
- Lind**
- Zündorf**
- Porz-Zentrum**
- allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben:**

An  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**  
Frau Rohloff  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel  
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

Lokales zum Wochenstart

**Porz** am MONTAG

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG





NUTZE DEINE CHANCE

## Wege zum Traumjob

### Karriere im Bäckerhandwerk



Foto: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks/akz-o

Wer weiß schon mit 18, was er sein Leben lang machen möchte? Die Möglichkeiten sind heute vielfältig - und so entscheiden sich junge Menschen manchmal für einen Weg, der sich später nicht mehr richtig anfühlt.

Genau so ist es Julien ergangen, als er nach dem Abitur studierte und nach fünf Semestern merkte, dass er so nicht weitermachen möchte: „Ich wollte Ergebnisse sehen und mit meinen Händen etwas schaffen, das für mich einen Sinn ergibt.“ So brach er sein Studium ab, begann eine Ausbildung zum Bäcker und belegte im Anschluss einen Meisterkurs: „Das hat mich erfüllt: handwerklich arbeiten, die eigenen Sinne einzusetzen und Menschen mit den selbst erschaffenen Produkten glücklich machen.“ Mit Ende 20 wurde Julien sogar zum Unternehmer und baute eine eigene Bäckerei in seinem Heimatort Lychen auf.

Sophie dagegen ist durch einen Nebenjob ins Bäckerhandwerk gerutscht. Während ihres Bundesfreiwilligendienstes hat sie ihren Spaß an der Arbeit im Verkauf entdeckt. So nahm sie den angebotenen Ausbildungsplatz zur Fachverkäuferin in einer Bäckerei an. Ihre Leidenschaft für den Beruf hat sie weit gebracht: „Nach dem Sieg der Landesmeisterschaft der Bäckerjugend konnte ich beim Bundeswettbewerb den dritten Platz erzielen.“ Mittlerweile hat sie sich mit einem Weiterbildungsplan um ein Stipendium beworben, denn sie möchte dem Bäckerhandwerk treu bleiben. Wie Julien und Sophie geht es vielen: Eine sinnstiftende und zukunfts-sichere Arbeit wird zunehmend wichtiger. Das Bäckerhandwerk ist dabei

gern gewählter Arbeitgeber, da Betriebe mit vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten individuell auf die Mitarbeiter eingehen können. Der Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks gibt auf dem Instagram Kanal @backdirdeinezukunft Einblicke in den Berufsalltag, teilt Tipps und Tricks und stellt inspirierende Persönlichkeiten vor. Auch die Website [www.back-dir-deine-zukunft.de](http://www.back-dir-deine-zukunft.de) bietet hilfreiche Hintergrundinformationen für Azubis, Eltern, Quereinsteiger, Pädagogen und Geflüchtete.

**Der Weg ins Bäckerhandwerk:** Der Schulabschluss ist für die meisten Innungsbäcker nicht entscheidend, wichtiger ist oft das Interesse an Lebensmitteln und die Fähigkeit zur Team-Arbeit. Ob Quereinstieg, Aushilfsjob oder eine Ausbildung, das Bäckerhandwerk ermöglicht fast immer einen Weg, der zur Lebenssituation und eigenen Erwartung passt. Der Bildungsverbund Akademie Deutsches Bäckerhandwerk bietet dafür deutschlandweit Qualifizierungsangebote an. Fachverkäufer können nach der Gesellenprüfung Geprüfte Verkaufsleiter im Lebensmittelhandwerk werden, Bäcker können den Meister machen. So übernehmen qualifizierte Fachkräfte schnell Führungsaufgaben, bilden Nachwuchs aus oder können Bäckermanagement studieren. Neben der eigenen Betriebsgründung können sich Qualifizierte auch zum Brot-sommelier fortbilden oder an einer Berufsschule, als Lebensmitteltechnologie oder Betriebsberater arbeiten. Der Stellenfinder gibt einen Überblick über freie Stellen, Ausbildungs- oder Praktikumsplätze: [www.back-dir-deine-zukunft.de/stellenfinder](http://www.back-dir-deine-zukunft.de/stellenfinder). (akz-o)

Wir suchen für unsere

- Haus Elisabeth Altenheim GmbH  
Rathausstraße 11  
53859 Niederkassel
- ab sofort und unbefristet  
in Teil- oder Vollzeit eine


**RHEIN SIEG**  
caritas  
Caritasverband Rhein-Sieg e.V.

### Pflegefachkraft mit Weiterbildung Praxisanleitung (m/w/d) (Freistellung 14 Stunden/Woche)

- Sie betreuen die praktische Ausbildung unserer Auszubildenden und wählen mit unserer Ausbildungskoordinatorin die anstehenden Aufgaben aus.
- Als erfahrene Fachkraft sind Sie zudem weiterhin Teil unseres Pflegeteams.

Haben Sie Fragen? Pflegedienstleitung  
Benita Rolff informiert Sie gerne unter  
02208 9491 181.



### WIR SUCHEN DICH

#### AUSBILDUNGSSTELLE

### Mediengestalter:in in Bild & Ton (m/w/d)

#### WIR SUCHEN DICH

Starte: am 01.09.2024 als zukünftige/r Mediengestalter:in in Bild & Ton Deine 3-jährige Ausbildung in Troisdorf.

#### DU

- hast eine Affinität für Video- und Photoequipment
  - begeisterst Dich für Technik und Medien im Bereich Bild und Ton?
  - hast schon in ein paar Bild- und Videoprogramme kennengelernt
  - hast Lust darauf mit uns anzupacken und zu wachsen?
  - bist kreativ, teamfähig und hast ein Gespür für Details
  - hast eine (Fach-) Hochschulreife, eine schnelle Auffassungsgabe und bist motiviert
  - verfügst über gute Deutschkenntnisse
- Dann passt Du optimal in unser Team.

#### WAS gibt's zu tun?

- zielgruppengerechten Content kreieren
- Planung und Realisation von Videodrehs
- Konzeption von Videoideen für Social Media
- Sichtung und Postproduktion
- Setaufbau und Lichtsetzung
- Bildbearbeitung

#### WIR

- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
  - bieten Dir eine faire Ausbildungsvergütung
  - bieten eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Ausbildung
  - leben eine kollegiale und familiäre Arbeitsatmosphäre
  - bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit Ziel zur unbefristeten Übernahme
- freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!**

Bewerbungen bitte per E-Mail an:  
Denis Janzen | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: MEDIENGESTALTER BILD & TON –  
bitte „Motivations-Videoclip“ anfügen!



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR





**SICHERN  
SIE SICH  
BIS ZU  
480,- €\***

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenertatung erbracht werden.

**pflegerat<sup>®</sup>** – ein Service  
Ihrer Apotheke.  
Gute Beratung, umfassende Hilfe  
und alles, was Ihnen die Pflege  
leichter macht.

**LEUGERMANN**  
Apotheken



**Norbert Pluchino**  
Dachdeckermeister

**AZUBI (M/W/D) GESUCHT**  
**0 22 03 / 3 44 36**

info@pluchino-porz.de

**Kfz.-Gutachter** Sachverständigenbüro

**Unfall? - Wir helfen gerne!**  
24/7 Service in ganz NRW



**Sven Kalberlah**  
Kfz.-Techniker-Meister

📞 +49 176 601 64 611   ✉ info@kfq-gutachter-sk.de

## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Notdienstbezirk:** Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven  
Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

**Samstag, 3. August**

**Christophorus Apotheke**

Kalker Hauptstraße 101b, 51103 Köln, 0221/8809960

**Sonntag, 4. August**

**Marien-Apotheke**

Bergerstraße 169, 51145 Köln, 02203/32498

**Montag, 5. August**

**Adler-Apotheke**

Bahnhofstraße 23, 51143 Köln, 02203/52225

**Dienstag, 6. August**

**Markt-Apotheke**

Bahnhofstraße 11, 51143 Köln, 02203/955950

**Mittwoch, 7. August**

**Schwanen-Apotheke**

Kaiserstraße 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

**Donnerstag, 8. August**

**Apotheke im Heidecenter**

Guntherstraße 82, 51147 Köln, 02203/61482

**Freitag, 9. August**

**Zollturm-Apotheke**

Schmittgasse 37, 51143 Köln, 02203/84880

**Samstag, 10. August**

**Thomas-Apotheke**

Kaiserstraße 44B, 51145 Köln, 02203/24880

**Sonntag, 11. August**

**Marien-Apotheke**

Schmittgasse 59, 51143 Köln, 02203/82730

Angaben ohne Gewähr

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 123 99 00**

## NovaGrow GmbH



### Haushaltsauflösung / Wohnungsaufklärung

+ Festpreis Garantie!

+ kostenlose Besichtigung auch am Abend + Wochenende!

+ bestmögliche Wertanrechnung guter Stücke!

**Schluss mit wegwerfen!!!** Wir geben im Zuge der Nachhaltigkeit Ihren guten Dingen ein zweites/drittes Leben und retten Ressourcen!

Ein kurzer Anruf genügt: Tel. 0176 180 49624 von Montag bis Samstag 07:30 bis 20:00 Uhr

# NOTDIENSTE

110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz 0221/229-5633	Notfall bei Strom, Gas, Wasser 0221/34645-600
Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein 02203/9801191	Kölner Tierarztnotdienst www.koelner- tieraerzenotdienst.de
Notruffax für Gehörlose 0221/229-2290	Notruf und Beratung für verge- waltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V. 0221/562035
Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein 116 117	Krankentransport Feuerwehr Köln 0221/745454
Bundeswehr Standortarzt 02203/9083584	

## Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven Schiedsamt 71 Volker Neumann Tel.: 0160 2625477 E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de	Tel.: 02203/8096430 oder 0171/1180122 E-Mail: Schiedsamt.Porz@gmail.com
Eil, Elsdorf, Porz und Urbach Schiedsamt 72 Prof. Dr. h.c. Haksun Gülcük	Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf Schiedsamt 73 Peter Alsbach Tel.: 0152 37794767 E-Mail: peter.alsbach@schiedsmann.de

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	110
• Feuerwehr/Rettungsdienst	112
• Ärzte-Notruf-Zentrale	116 117
• Gift-Notruf-Zentrale	0228 192 40
• Opfer-Notruf	116 006



## NovaGrow GmbH



### Haushaltsauflösung / Wohnungsaufklärung

+ kostenlose Besichtigung auch am Abend + Wochenende!

+ Festpreis Garantie!

+ bestmögliche Wertanrechnung guter Stücke!

Schluss mit wegwerfen!!! Wir geben im Zuge der Nachhaltigkeit Ihren guten Dingen ein zweites/drittes Leben und retten Ressourcen!

Ein kurzer Anruf genügt:

Tel. 0176 180 49624, Tel. 0176 636 55055

Montag bis Samstag von 7:30 bis 20:00 Uhr

Mail: info01@novagrow24.de Web: www.novagrow24.de

## sanitherm

Peter Schumacher GmbH

Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)

zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de



KALTEIS Garten- &  
Landschaftsbau GmbH & Co. KG  
Mottmannstraße 11  
53842 Troisdorf  
Telefon: 02241 407 143  
info@galabau-kalteis.de  
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten

## SOMMER-AKTION

### Besenreine Haushaltsauflösungen + Wohnungsaufklärung!

Im Großraum Köln – Bonn – Düsseldorf

+ Inklusive ALLER Arbeits- und Entsorgungskosten!

Je nach Größe & Volumen maximaler Komplettpreis € 500,00 - € 990,00

+ kostenlose Besichtigung auch am Abend und Wochenende!

Schluss mit dem Wegwerfen nützlicher Stücke!

Wir geben Ihren guten Dingen ein zweites/drittes Leben und retten Rohstoffe!

Zur Reduzierung der Deponiekosten + verschenken + spenden wir viele Dinge an hilfsbedürftige Bürger und Caritative Hilfsorganisationen

Mail: info01@novagrow24.de

Web: www.novagrow24.de



## NovaGrow GmbH

Ein kurzer Anruf genügt:

Tel. 0176 180 49624 oder

Tel. 0176 636 55055

Mo-Sa von 7:30-20:00 Uhr

# GÜNSTIG HÖREN & SEHEN



## BRILLENANGEBOTE

Einstärkenglas

**49,95€**

Gleitsichtglas

**99€**

Einstärkenglas

**199,95€**

Gleitsichtglas

**299€**

### I Standard

- Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Kratz- und Bruchfest



### III Premium

- Extra dünner, leichter Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Für hohe Sehansprüche
- Robust bei randlosen Brillen
- Schmutzabweisend



Stärkenbegrenzung:  
sph +/- 10 dpt und Cyl bis -3 dpt

**Hörgeräte  
ab 0€**

Genießen Sie hervorragendes Hören durch Markenhörgeräte in der kleinsten Bauweise mit der neuesten Technik.



**Altenheim- und  
Hausbesuche nach  
Terminabsprache**

Messungen mit der neuesten Technologie  
bei Ihnen vor Ort.

### II Komfort

- Dünner, leichter Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Robust bei randlosen Brillen
- Schmutzabweisend

Einstärkenglas

**89,95€**

Gleitsichtglas

**199€**

### Brillenfassung für

**1€**

**Große Auswahl an Fassungen**  
(Nur in Kombination mit unseren Angeboten)



**Alle Gläser für einen Aufpreis von nur 10€  
auch als Sonnenbrille erhältlich**

Hörgeräte mit Akku.  
Wiederaufladbar mit  
langer Laufzeit.



**Akku Geräte  
ab 295€**

Dezente und unauffällige Im-Ohr-Geräte für  
bestes Hören.



**Im-Ohr-Geräte  
ab 125€**



**Junkersdorf**  
Hören und Sehen

**ENSEN**

📍 Gilgastraße 39  
51149 Köln  
📞 0220317475  
✉️ mjunkersdorf@gmx.de  
[www.horen-und-sehen.com](http://www.horen-und-sehen.com)



**MO - FR**

9:00 - 13:00  
15:00 - 18:30

**SAMSTAG**

9:00 - 14:00



**BESTES TEAM**